

**Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU) 305/2011 -  
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011**

**Nr. - No. FK 29 13 211\_5\_A**

**1) Eindeutiger Kenncode des Produkttyps - Unique identification code of the producttype:**

„Radiante 550/30/60-50.55, 9 kW“

Kamineinsätze einschliesslich offener Kamine für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereiter -  
*Fireplace inserts including open fireplaces fired by solid fuel without water heating supply*  
EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

**2) Verwendungszweck – Intended use:**

Raumheizung in Gebäuden mit möglicher Heiz- und Brauchwasserbereitung -  
*Space heating in residential buildings with possible supply of hot water*

**3) Hersteller – Trade mark:**

Hark GmbH & Co. KG Kamin- und Kachelofenbau Hochstrasse 197 – 213 D - 47228 Duisburg  
Telefon - phone: +49-2065-997 0 Internetseite - website: [www.hark.de](http://www.hark.de) E-Mail – e-mail: [info@hark.de](mailto:info@hark.de)

**4) Bevollmächtigter – Authorized representative:**

-

**5) System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes –  
System(s) of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:**

System 3

**6) Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt. Notifizierte Stelle(n) –  
The notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3.**

**Notified body(s):**

Feuerstättenprüfstelle Kahl GmbH, Herten, Nr. - No. 2289  
Prüfbericht - report FK 29 13 211, Prüfdatum – Date of testing 20.06.2013

7)

<b>Harmonisierte technische Spezifikationen – harmonized technical specification</b>	<b>EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007</b>
<b>Wesentliche Merkmale – essential characteristics</b>	<b>Leistung – performance</b>
<b>Brandsicherheit – fire safety</b>	<b>Erfüllt – pass</b>
<b>Brandverhalten – reaction to fire</b>	<b>A1</b>
Abstand zu brennbaren Materialien – safety distance to combustible material	Mindestabstand in mm – <i>minimum distances in mm</i> Dämmdicke Hinten – <i>insulation thickness rear</i> = 60 mm * Dämmdicke Seite – <i>insulation thickness sides</i> = 60 mm * Vorne – <i>front</i> = 800 mm Boden – <i>floor</i> = 0 mm verwendeter Prüf-Dämmstoff/ <i>used testing insulation:</i> Thermax SN 400
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff – <i>risk of burning fuel falling out</i>	Erfüllt – <i>pass</i>
<b>Reinigbarkeit - cleanability</b>	<b>Erfüllt – pass</b>
<b>Emissionen von Verbrennungsprodukten – emission of combustion products</b> bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts - <i>brown coal briquettes</i>	CO [0,08 %], [1000 mg/m <sup>3</sup> ] CO [0,10 %], [1250 mg/m <sup>3</sup> ]
<b>Oberflächentemperatur – surface temperature</b>	<b>Erfüllt – pass</b>
<b>Elektrische Sicherheit – electrical safety</b>	<b>Nicht zutreffend – not applicable</b>
<b>Freisetzung von gefährlichen Stoffen – Release of dangerous substance</b>	<b>Keine Leistung festgestellt – NPD</b>
<b>Maximaler Betriebsdruck – max. operation pressure</b>	<b>Nicht zutreffend – not applicable</b>
<b>Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärme- leistung – Flue gas outlet temperature at nominal heat output</b>	320 °C bei Scheitholz – <i>log of wood</i> 314 °C bei Braunkohlebriketts – <i>brown coal briquettes</i>
<b>Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) – mechanical resistance (to carry a chimney/ flue)</b>	<b>Keine Leistung festgestellt - NPD</b>
<b>Wärmeleistung / Energieeffizienz – thermal output / efficiency</b>	<b>Erfüllt - pass</b>
Nennwärmeleistung – <i>nominal heating output</i> Raumwärmeleistung – <i>room heating output</i> Wasserwärmeleistung – <i>water heating output</i>	9,0 kW 9,0 kW Nicht zutreffend – <i>not applicable</i>
<b>Wirkungsgrad – efficiency</b> bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts - <i>brown coal briquettes</i>	η [78,2 %] η [77,7 %]

8) Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. –  
*The performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7.*  
Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. –  
*This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.*

**Unterzeichnet im Namen des Herstellers – signed on behalf of the manufacturer:**

Herr Dipl.-Ing. Uwe Striegler – *Mr. Dipl.-Ing. Uwe Striegler*

(Name – *name*)

Duisburg, 04.03.16

(Ort und Datum – *place and date of issue*)

**Hark-GmbH & Co. KG**  
Kamin- und Kachelofenbau  
Hochstraße 197-201

47228 Duisburg-Rheinhausen  
Tel. 0 20 55 199 70 - Fax 99 71 99

(Unterschrift – *signature*)